

קול משה

וואכענבלאטט, ערשיינט יעדען דאנערסטאג.

Zweiter Jahrgang No. 17

KOLOZSVÁR, 23 Aug. 1900.

Concurse werden mit 10 kronen pr. Stelle berechnet, von welche je 8 kronen dem Cultusbeamtenfond zugeführt wird. Anzeigen werden mit 4 Heller pr Wort berechnet.

אין זינער ארט אלליין דאשטעהענדיג דעם ארגאן פיר קהילות ושוחרים לעהרער בלמים בבורים (ש) סופרים רבנים.

אייגענטימער אונד פערזאנליכער ליבער רעדאקטער: יצחק בן ציון וויינשטיין.

יום ה' פרשת ראה

אדרעסע: „KÖL MYÁSZÉR“ KOLÓZSVÁR

פרייז: נאנציעהריג 6 Kronen האלביעהריג 3,50 „ פיערזעיהריג 2 „ איינצעלנע נוממער 20 Heller

אויסווייז פאן פארינע נוממער 276. צוזאממען 298 קראנען קאנקורד.

אין שארוואר ביא דיא ארטדאקסען ווירד פראפארט געזוכט, שרייב, דער צוגלייך סיכטיגער פארבעטער אונד מוהל איזט, געהאלט 1000 קראנען וואהנונג האלברשיטיה אונד נעבענאיינקאממען יעדעס יאהר וועכעלען דארט דיא שוחרים. פראבע: בערופענע, שפעזען דעם אקצעפטירטען

אדרעסע און Löwin Izrael

אין Nagy Ugróc (שט'קווא) קאמ, בארש ווירד געזוכט שרייב אונד רעליגיאנאס לעהרער יעדעס יאהר יעדעס אויך, פראפארט 720 קראנען אונד וואהנונג.

אדרעסע און Heitler József

צום פערקויפען זעהר שעהנע נייאראדעסווינשע (פערגאלדעטע) ווערדען געזוכט. אנטרעגע און: Kol-Mwászér Kolozsvár

Kun Mátyás
KOLOZSVÁR.
עמפיהלט חלפים, אייגענעם ערצייגניסס, בעסטער קוואליטעט מיט מאסט אדער שפעיעל פאלליט, ביליגסט.
פרייז פאן חלפים שלייפען: ביז 10 צאלל לאנגע פרא צאלל פיר 20 העללער, איבער 10 צאלל לאנג, פער העלטינסמעקסיג טהיערער, —

קאממענדע נוממער, ווירד א"ה גרעסער זיין, יעדעס 'מוס' דיעזע קליין בלייבען, דער דעה.

באסיסט, מוזיקאליש, ווירד געזוכט פראפארט, געהאלט: 30-40 גולדען, אנטרעגע און דיא ארם, ד. . . כל.

קונדמאכונג, אינטערעסאנטעס, ווענען רויממאנעל אין קאממענ' דע נוממער א"ה, דיא אחרונים, פרייזען קאממען דעמעכסט, מיט דיא רבנים ווירד ניכט אים בלאטטע מעהר געשראבען ווערדען, זאנדרען דורך חיבורים א"ה — דאס ערסטע חיבורל ווירד א"ה בין ימי נוראים הבעל ערשיינען, — ודל

דען ווייטערפערקויף פאן אקציען סעריע 1 קאן דער פערטיין ניכט צור קעננטניס געהמען — זעהע פארינע נוממער סעריע 9, דיא נאמען דער הערן אקציערע קאממען גור אויף וואונש' אין דיא עפענטליכקייט, דיא ליסטע דער ניי-אייגענלויפענע בייטרעגע צור דרוקקעריי, איזט פאלגענדע:

- ר' מתתיהו זעליג און' אווארוש 2 קראנען.
- ר' ר' יר' . . . 4 . . .
- צוקקערמאנדל טאב (אחרטהום) נאך 9
- ר' יוסף יהודא גראס מעגליסוב 2
- ר' צבי קליין ור' מנחם ווייס פראשיטין 8
- ר' משה גליק מ' קאמלויש 4
- ר' אפרים שרייב ל' שארדא 2 קראנען

אין Zsambek (שט'קווא) קאמ, פעסט, ווירד נאך איינמער געזוכט שרייב ווער בעל תפלה וכל בו, פראפארט פיר דען געהאלט 700 קראנען, בעדייטענדיגע שוחרים און וואהנונג.

אדרעסע: און Steiner Miksa

אין רעליגיעזער לעהרער צו נארמאל אונד בירד גערקלאסען, חומש רשי נר' אונד גמרא פיר דען געהאלט 400 קראנען אונד פערפאלגענדיג, זוכט:

אדרעסע: און Erczmann Adolf Kolona.

אין Mura (שידטיק) ווירד געזוכט זיין פארבעטער טער, שוחר, שמש (משורר בעפארצונג) פראפארט 800 קראנען, געהאלט.

אדרעסע: און M. B. Rosenfeld.

אין Bereg (קאמ, באטיט) (געאלא) ווירד געזוכט שרייב בעל תפלה לעהרער פראפארט 15 סעפטעמבער געהאלט 500 קראנען אונד וואהנונג.

אדרעסע: און געטיינדע פארשטאנד.

איינע שטר'יקמאשיינע, ווירד צום קויפען געזוכט, אנטרעגע און דיא ארם, דיעזעס בלאטטעס.

דיפלאמירטער לעהרער, אונד גוטער לעהרער

דיא שמים באמת, געאייגענע פראפארט פראפארט פראפארט קוואליטעט, ווירד זייענעס דער ארם דיעזעס בלאטטעס טעם ווארעס אנטעפאלגען, — אנטרעגע און דיא ארם דיעזעס בלאטטעס.

פיר רייזענדיגע נאך פעסט, ביליגעס פרוואט קווארטיר אויך בשרע קאסט ביא, Braun Leo Königs g. 8

אללערלייא דרוקארייט בלטיין הקודש, דייטש אונד אינגאריש אין שטעטער אויס' פיהרונג, ביליגעסט ביא:

Weinstein Béni Kolozsvár.

Felelős szerkesztő, lap- és nyomda tulajdonos
Weinstein Béni Kolozsvárt.
Saját nyomása.

און וויאפיער ער ווערט איזט, — זעלבסט פערשטענדל'יך קאן איין שוחר דאך ניכט מעהר אלס 300 — 350 גולדען יעהרליך, ווערט זיין, — אלוא ליבער פריינד! וויר האנדלען אויפ'ס נייא: פראפארט 800 גולדען אקצעפטירען וויר דורך אויף איין פראבע יאהר, — מעהר ביזט ניכט ווערט, — ניין געהע און נאמען געט, — שפעזען, — וויר דען אקצעפטירטען, — דער קול משה אבער האט אין (נומ' 29 ערס' טען יאהרנאנג) דיא שוחרים אויף דאס גוטע פוטנאק אויפגעקאמט געמאכט, נון עס איזט שאן זייענעס ביאנאמען איין פאללעס יאהר — פערשטריבען, אין דיא אנטערן בלעטטער האבען דיא דען קעקרו זייט האטאליש שאן 6 מאל פערקויפען, דיא שוחרים אבער צו אויבערס לאב אונד חיים געזאגט — געהארבען נור דען קול משה — אונד פוטנאק האט פיעללייכט נאך יעדעס אויך, קיינען שוחר —

דיא האבען ווארל' שאן תשובה געמאכט — דיא האבען נאר אן איינעס וואכענאנגען שאן אקצעפטירט איינען שוחר אויף 5 יאהרע מיט 600 גולדען געהאלט — דאמיט דער קול משה לינגער בלייבען זאלל — איך וואר צוואר מיט זאלבעס טראסטען העכסט צור פרייען, אבער פאך! דער אקצעפטירטע האט אן קהל אנגעפאנגט, בטה אדע? מיט וואס בין איך זכער? — דיעס ברענגט דיא געטיינדע זעהר, —

ניכט געזאגט פוטנאק! תשובה העלפט צו אללעס, — וואס דען צווייטען צוועק מיינער היינע בער טריפט, ווארדע פאלגענדעס ערשיינען: הערעט בריי' דער וויכטיגעס!

(פארזעצונג אין דער בילאגע.)

שטעללען, אין ווייטען ביא דיא שטאטיקווא ווירד, פריש אויפ'ס נייא געזוכט איין סיכטיגער געטיינדע נאטעראונד צווייטער זון דער צוגלייך שרייב, סיכטיגער אונגאר, אונגענעהמער בעלתפלה אונטער 40 יאהרע אלט אונד בן תורה איזט פראפארט 1200 קראנען, האלב שוחר אונד וואהנונג, פראבע בערופענע, אדרעסע: און Rozenberg Mór Vác.

אין דער פאלקסשולע צו Sárospatak ווירד געזוכט איין סיכטיגער מלמד צו חומש רשי נר' דרוק אונד גמרא, דערוועלבע מיט דעם אינגארישען אונד דייטשען טעכטיג זיין, געהאלט אומשט וואהנונג 1200 קראנען, פראבע בערופענע, שפעזען: דען אקצעפטירטען.

אדרעסע: און Moskovics Ignätz

2 בעלי טיפס סיכטיגע בעלי תפלות, זוכען אונד שטעללונג על 'מי נוראים, אדרעסע: און דיא עקס, ד' בל'.